

语文课程标准



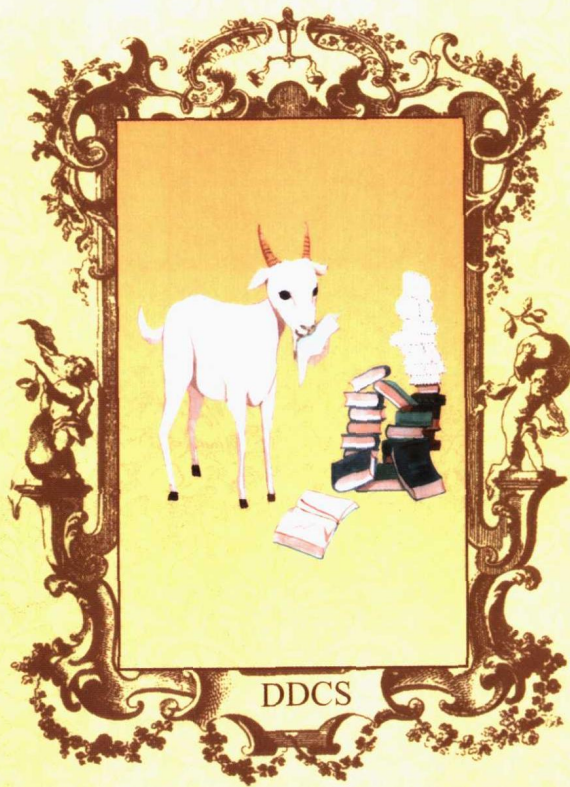
课外读物导读丛书

伊索寓言

yisuoyuyan

教育部《全日制义务教育语文课程标准》建议阅读书目

主编 曹文轩



北京大学出版社
江苏文艺出版社



语文课程标准课外读物导读丛书

伊索寓言

yisuooyuan

[古希腊] 伊 索 著

教育部《全日制义务教育语文课程标准》建议阅读书目

北京大学出版社
江苏文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

伊索寓言/(古希腊)伊索著. —北京:北京大学出版社;南京:
江苏文艺出版社,2004.5

(语文课程标准课外读物导读丛书)

ISBN 7-301-07181-7

I. 伊… II. 伊… III. 寓言-作品集-古希腊 IV. I545.74

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第029897号

书 名: 伊索寓言

著作责任者:〔古希腊〕伊 索 著

责任编辑:金 泉 周雁翎

标准书号:ISBN 7-301-07181-7/G·1058

出版发行:北京大学出版社 江苏文艺出版社

地 址:北京市海淀区中关村 北京大学校内 100871

网 址:<http://cbs.pku.edu.cn>

电子信箱:zyl@pup.pku.edu.cn

电 话:邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62767346

印 刷 者:北京神剑印刷厂

经 销 者:新华书店

880毫米×1240毫米 32开本 5印张 100千字

2004年5月第1版 2004年6月第2次印刷

定 价:8.00元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。
版权所有,翻版必究

出版说明

2001年和2003年,国家教育部先后颁布了《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》(以下简称新课标),旨在增强语文课程的现代意识,全面提高学生的基本语文素养。新课标对中小学语文学科的性质、基本理念及课程设置作了全新的阐述,同时对中小学的课外阅读量和阅读篇目作了较大调整,规定了义务教育阶段和高中阶段学生的课外阅读总量,并列出了不同年级段的阅读书目,这对中小學生课外阅读内容的选择具有指导意义,从而增强了阅读的科学性,减少了盲目性。根据新课标的要求,江苏文艺出版社和北京大学出版社联合推出了这套“语文课程标准课外读物导读丛书”。丛书一共四十九种,由著名作家、北京大学中文系教授曹文轩担任主编。每种书前均有导读文字,提供背景知识,有利于学生掌握所阅读的内容;另外,根据书的不同内容特点,附有阅读提示或评点内容,以便于开拓学生的阅读思路,加深阅读印象。希望我们这套丛书能带给广大中小學生一个全新的阅读体验。

江苏文艺出版社
北京大学出版社

敬告作者

我们编选的这套丛书,选用了一些作者的作品、译作,承蒙他们大力支持,在此,谨表感谢。但是,由于有些作者的地址不详,有些作品在原出版物上未署名,因而无法付酬。这套丛书现已出版,凡拥有著作权的作者,一经在书中发现自己的作品,请尽快与我们联系,以便我们立即付酬。

地 址:南京市湖南路 47 号 江苏文艺出版社

邮 编:210009

联系人:吴韬

电 话:(025)83241803

导 读

寓言通常为散文体,也有的采用诗体形式。它大多具有讽刺、劝喻的寓意。寓言的情节通常高度凝练集中,人物少,动物、植物、无生命的物体都可以成为主人公,从古到今,寓言不断地教育着一代又一代的人。

古希腊的《伊索寓言》流传至今已有一千多年的历史,深受人们的喜爱。它被翻译成各种文字,在世界各地流传。被公认为“寓言鼻祖”的伊索,相传是公元前六世纪古希腊的一个奴隶,因为他的才智受到主人赏识而获得了自由。自由后,伊索游历各地,曾受到过一位国王的信任和重用。最后,伊索在一次执行政务过程中,被控亵渎了神灵,为当地居民杀害。

伊索寓言最初是在民间口头流传的,经后人陆续加工增补,以诗体或散文体形式发表才成为现在流传的《伊索寓言》,共三百五十余篇。它实际上是古希腊寓言的汇编,并不是伊索一个人的作品。

《伊索寓言》对后世的影响非常巨大。它被选进教材用于学校教育,被各种著作引用以阐明问题。后来的寓言作家,如法国的拉·封丹、德国的莱辛、俄国的克雷洛夫都继承了伊索寓言的传统,从中汲取了丰富的养料。

《伊索寓言》主要是古希腊下层平民和奴隶的斗争经验和生活

教训的总结,反映了他们的思想情感和愿望。许多故事脍炙人口,富于教育意义,妇孺皆知,如《狐狸和葡萄》、《乌龟与兔》、《农夫与蛇》、《狼和小羊》等。一部分寓言鞭挞了贪婪、残酷、虚伪、欺骗、阴险等非正义的现象,反映了穷人和奴隶的处境,表达了他们对社会的认识,如《苍蝇与蜜》说明贪婪是祸患的根源;《猫和鸡》勾画出恶者的伪善;《狼和小羊》揭露了狼的专横与残暴:它找出种种理由坑害弱者,一旦被戳穿谎言,便现出凶恶的本相;《农夫与蛇》告诫人们:恶人的本性不会改变,不应怜惜他们;《鹰与屎壳郎》歌颂了弱者对强者的反抗和胜利;《三只公牛与狮子》说明弱者只有团结一致、齐心协力,才能生存。大量的寓言是生活中的经验之谈。如《牧人与野山羊》、《狐狸和樵夫》、《蝮蛇和水蛇》教我们如何选择朋友、对待朋友;《乌龟与兔》说明骄者必败;《乌鸦与狐狸》要我们警惕阿谀奉承;《狐狸和豹》告诉我们智慧比外表更重要;《野猪与狐狸》指出,应该防患于未然。这一类寓言对我们的为人处世有很大启迪。

《伊索寓言》在艺术上广泛运用了拟人化的手法,让各种各样的动物、植物像人一样说话、行动、思考,语言朴素精练、生动形象,篇幅短小但容量丰富,读来饶有趣味。

本书精选出《伊索寓言》中的二百余篇。每篇故事后的寓意,有的为原著所有,有的因脱离时代、牵强附会,已作了一些修改。相信这些寓言故事将会给读者带来启发和思考。

目 录

导读 /1

狐狸和葡萄 /1

狼与鹭鸶 /1

掉在井里的狐狸和公山羊 /2

寡妇与母鸡 /4

徒劳的寒鸦 /5

蚂蚁与屎壳郎 /6

山鹰与狐狸 /6

马与马夫 /7

农夫与蛇 /8

苍蝇与蜜 /9

两只打架的公鸡 /9

叼着肉的狗 /10

公牛与车轴 /10

狼和小羊 /11

田鼠与家鼠 /11

狗、公鸡和狐狸 /13

狮子与报恩的老鼠 /14

- 牛和蛙 /15
- 乌龟与鹰 /15
- 乌龟与兔 /16
- 猫和鸡 /16
- 开玩笑的牧羊人 /17
- 病鹿 /17
- 驴子与蝉 /18
- 狐狸和樵夫 /18
- 口渴的乌鸦 /19
- 小蟹与母蟹 /21
- 一只眼睛的鹿 /21
- 朋友与熊 /22
- 烧炭人与漂布人 /22
- 恋爱的狮子与农夫 /23
- 狼与羊群 /24
- 胃与脚 /24
- 断尾的狐狸 /25
- 母狮与狐狸 /25
- 渔夫与小梭鱼 /26
- 农夫与他的儿子们 /26
- 燕子与乌鸦 /27
- 受伤的狼与羊 /28
- 农夫与争吵的儿子们 /28

- 人与同行的狮子 /30
- 被狗咬的人 /31
- 挂铃的狗 /31
- 行人与梧桐树 /32
- 芦苇与橡树 /32
- 宙斯与众神 /33
- 樵夫与赫耳墨斯 /34
- 鹅与鹤 /35
- 蜜蜂与宙斯 /35
- 狮子与驴子合作打猎 /36
- 山羊与牧羊人 /36
- 小偷与他母亲 /37
- 猫和鼠 /38
- 被射伤的鹰 /38
- 狮子、熊和狐狸 /39
- 生金蛋的鸡 /39
- 号兵 /41
- 驴子与农夫 /41
- 医生与病人 /42
- 猫和生病的鸡 /43
- 狼与母山羊 /43
- 驴子、狐狸与狮子 /44
- 鹿与葡萄藤 /44

- 父亲与女儿 /45
- 马与驴子 /46
- 老狮子与狐狸 /46
- 山羊与驴 /47
- 鹰与乌鸦 /48
- 秃头骑士 /48
- 牧人与野山羊 /50
- 遇难的人与海 /51
- 运神像的驴子 /51
- 猎狗与野兔 /52
- 小山羊与吹箫的狼 /52
- 蚂蚁与鸽子 /53
- 洗澡的小男孩 /54
- 马与驴子 /54
- 铁匠与小狗 /55
- 运盐的驴子 /55
- 黑人 /57
- 狐狸和豹 /57
- 鹰与屎壳郎 /58
- 饥饿的狗 /59
- 狮子与公牛 /59
- 翠鸟 /60
- 爱钱的人 /61

- 吹牛的运动员 /61
- 狼与马 /62
- 腹胀的狐狸 /63
- 赫耳墨斯与雕刻家 /63
- 天文学家 /64
- 鹿与洞里的狮子 /65
- 泉边的鹿与狮子 /65
- 狐狸和猴子争论家世 /66
- 农夫与幸运女神 /67
- 遇难的人 /67
- 青蛙邻居 /68
- 三只公牛与狮子 /68
- 宙斯与阿波罗 /70
- 宙斯与蛇 /70
- 赫拉克勒斯与雅典娜 /71
- 宙斯和猴子 /72
- 蝮蛇和水蛇 /72
- 蛇和鹰 /73
- 嘶叫的鹞子 /74
- 捕鸟人与眼镜蛇 /74
- 狐狸和狮子 /75
- 狐狸和荆棘 /75
- 跳蚤和公牛 /76

- 蝉与狐狸 /77
蝉与蚂蚁 /77
小偷与公鸡 /79
孔雀和白鹤 /79
孔雀与寒鸦 /80
狮子和兔 /81
狮子和青蛙 /81
蚊子与狮子 /82
两只狗 /83
猎狗和狐狸 /83
狗和海螺 /84
野猪与狐狸 /84
披着狮子皮的驴子 /85
买驴子的人 /85
驴与骡子 /86
牧羊人与小狼 /88
狼医生 /88
占卜者 /89
人和蝮蝮 /90
乌鸦与狐狸 /90
行人与乌鸦 /91
蝙蝠、荆棘与水鸟 /91
寒鸦与乌鸦 /92
油橄榄树和无花果树 /93

- 冬天与春天 /93
- 天鹅与主人 /94
- 冠雀 /96
- 猴子与骆驼 /96
- 猴子与小猴 /97
- 驴子与狗 /97
- 狗与狼 /98
- 寒鸦与狐狸 /99
- 吃饱了的狼与羊 /99
- 牧羊人与羊 /100
- 公牛与野山羊 /101
- 公牛、狮子和猎野猪的人 /101
- 行人与时运女神 /102
- 普罗米修斯与人 /102
- 战争与残暴 /103
- 河水与皮革 /103
- 墙壁与钉子 /104
- 人、马和小驹 /104
- 猎人和骑马的人 /105
- 野猪、马与猎人 /105
- 黄蜂、鹧鸪与农夫 /107
- 行人与浮木 /108
- 航海者 /108

- 富人与制皮匠 /109
- 富人与哭丧女 /110
- 驴子与青蛙 /110
- 病人与医生 /111
- 狮子、驴子与狐狸 /111
- 北风与太阳 /112
- 狼与老太婆 /113
- 蚊子与公牛 /113
- 狼与牧羊人 /114
- 行人与斧头 /114
- 欠债的雅典人 /115
- 老鼠与黄鼠狼 /117
- 小牛与公牛 /117
- 小猪与羊群 /118
- 渔夫与金枪鱼 /118
- 病鸢 /119
- 迈安特洛斯河边的狐狸 /120
- 丈夫与怪僻的妻子 /120
- 农夫与杀死他儿子的蛇 /121
- 狐狸和关在笼里的狮子 /122
- 农夫和狐狸 /122
- 女人与酗酒的丈夫 /124
- 金丝雀与蝙蝠 /125
- 黄鼠狼与爱神 /125

- 旅行的第欧根尼 /126
樵夫与橡树 /127
赫耳墨斯与地神 /127
宙斯与乌龟 /128
蛇的尾巴与身体 /128
宙斯与受气的蛇 /129
跳蚤和人 /129
田螺 /131
兔与狐狸 /131
小猪与狐狸 /132
驴子和马 /132
病驴和狼 /133
牧羊人与狼崽 /134
养蜜蜂的人 /134
年轻的浪子与燕子 /135
乌鸦和羊 /135
鸽子与乌鸦 /136
黄蜂和蛇 /136
蝙蝠与黄鼠狼 /137
强盗与桑树 /138
鸚鵡与猫 /138
燕子与鸟类 /140
狼与狗 /141
金手指 /142

狐狸和葡萄

有一只狐狸肚子饿得咕咕叫，突然看见葡萄架上挂着好多好多葡萄，每一串都晶莹剔透，狐狸馋得口水直流，就想要摘下来吃。可是它跳呀蹦呀，怎么也摘不到高高在上的葡萄。狐狸累得要命，只好饿着肚子无可奈何地走了。可是，它一边走，一边却叽叽咕咕地说：“这葡萄没有熟，肯定是酸的。”

寓意：有些人力量小能力差，办不成事情，就像狐狸这样借口时机未成熟。

狼与鹭鸶

狼吃饭的时候不小心吞下了一块骨头，难受得要命，所以到处找医生看病。在路上，它遇见了鹭鸶，讲好了报酬之后，鹭鸶就把自己的头伸进狼的喉咙里，叼出了骨头。

